

Interreg

Polska-Sachsen



EUROPÄISCHE
UNION

Europäischer Fonds für regionale Entwicklung

1000

JAHRE LAT
GÓRNYCH ŁUŻYC
OBERLAUSITZ

LUDZIE,
GRODY,
MIASTA



MENSCHEN,
BURGEN,
STÄDTE

MUSEUM BAUTZEN
MUZEJ BUDYŠÍN

Sonderausstellung

Wystawa specjalna

**19. Februar –
8. Mai 2022**

1000 Jahre Oberlausitz
Menschen – Burgen – Dörfer

19 lutego –
8 maja 2022 r.

1000 lat Górnych Łużyc
ludzie – grody – wioski



LANDESAMT
FÜR ARCHÄOLOGIE



UNIWERSYTET
PRZYRODNICZY
WE WROCŁAWIU



Zum **ersten Ausstellungstag** laden wir herzlich
am **Sonnabend, dem 19.02.2022** ein.

Aufgrund der aktuellen Situation können unsere Veranstaltungen nur online stattfinden. Den Termin zur Öffnung des Museums entnehmen Sie bitte dem Internet unter www.museum-bautzen.de

Vortrag am 18.02.2022

11:00 Uhr Die slawische Ober- und Niederlausitz
im Vergleich (Dr. Harriet Bönisch)

12:00 Uhr Diskussion

gg. 12:30 Uhr Veranstaltungsende

Den Link für die Online-Veranstaltung erhalten Sie nach Anmeldung unter museum@bautzen.de oder +49 3591 534-933.

Zur **Eröffnung der Ausstellung** laden wir
herzlich am **Freitag, dem 18.02.2022** ein:

Coronabedingt findet die Ausstellungseröffnung online statt.

14:00 Uhr Begrüßung und Dank
(Dr. Jürgen Vollbrecht)

14:10 Uhr Grußwort Lead Partner
(Dr. Regina Smolnik, Landesarchäologin)

14:20 Uhr Grußwort Projektpartner Breslau
(Dr. Paweł Konczewski,
Naturwissenschaftliche Universität Breslau)

14:30 Uhr Virtueller Ausstellungsrundgang
(Dr. Harriet Bönisch, Dr. Joanna Wojnicz,
Susanne Schöne, MA)

15:00 Uhr Diskussion

Den Link für die Online-Veranstaltung erhalten Sie nach Anmeldung unter museum@bautzen.de oder +49 3591 534-933.

Na **pierwszy dzień** ekspozycji zapraszamy
w **sobotę, 19.02.2022 r.**

W związku z aktualną sytuacją epidemiczną organizowane przez nas wydarzenia mogą się odbywać tylko w formie zdalnej. Dokładny termin ponownego otwarcia Muzeum zostanie podany na stronie www.museum-bautzen.de

Wykład, 18.02.2022 r.

- 11:00 Słowiańskie Górne i Dolne Łużyce –
analiza porównawcza (dr Harriet Bönisch)
- 12:00 Dyskusja
- Ok. 12:30 Zakończenie wydarzenia

Link do transmisji otrzymają Państwo po przesłaniu zgłoszenia na adres museum@bautzen.de lub tel. +49/3591 534 933.

Na **otwarcie wystawy** zapraszamy
w **piątek, 18.02.2022 r.**

Ze względów epidemicznych otwarcie będzie miało miejsce w formie zdalnej.

- 14:00 Powitanie i podziękowania
(dr Jürgen Vollbrecht)
- 14:10 Powitanie ze strony partnera wiodącego
(dr Regina Smolnik, Archeolog Krajowy Saksonii)
- 14:20 Powitanie ze strony partnera projektu z
Wrocławia (dr Paweł Konczewski, Uniwersytet
Przyrodniczy we Wrocławiu)
- 14:30 Wirtualne oprowadzanie po wystawie
(dr Harriet Bönisch, dr Joanna Wojnicz,
mgr Susanne Schöne)
- 15:00 Dyskusja

Link do transmisji otwarcia wystawy otrzymają Państwo po przesłaniu zgłoszenia na adres museum@bautzen.de lub tel. +49/3591 534 933.

Virtueller Rundgang zu finden auf der
Homepage des Museums www.museum-bautzen.de

Wirtualne oprowadzanie można znaleźć na
stronie Muzeum www.museum-bautzen.de



Abbildung:
Silberblechperle aus Dobranitz,
Museum Bautzen: MB 5/003

Ilustracja:
Paciorek srebrny z Dobranitz,
Muzeum w Budziszynie: MB 5/003

Dienstag bis Sonntag:
10–17 Uhr (bis 30. 9.)
10–18 Uhr (ab 1. 10.)

Eintritt in die Sonder-
ausstellung ist kostenlos

wtorek –niedziela:
10–17 (do 30.09.)
10–18 (od 1.10.)

Wstęp na wystawę
specjalną jest bezpłatny.



Kornmarkt 1
02625 Bautzen

Tel. +49 03591 534933
museum@bautzen.de
www.museum-bautzen.de

1000
JAHRE LAT
GÓRNYCH ŁUŻYC
OBERLAUSITZ

www.1000lusatia.eu